



UNIE VAN SUID-AFRIKA

UNION OF SOUTH AFRICA

(As Nieuwsblad by die Poskantoor Geregistreer)

TO LIBRARY TO RETURN EXTRAORDINARY Staatsoffisier Government Gazette

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA, 21 SEPTEMBER 1956.

PRICE 6d.

[No. 5746.]

Alle Proklamasies, Goewermements- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

GOEWERMENSKENNISGEWING.

Onderstaande Goewermenskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

* No. 1764.] [21 September 1956.
NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MOTORNYWERHEID.—NASIONALE GESONDHEIDFONDSOOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby kragtens subartikel (1) van artikel agt-en-veertig van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hierby verskyn en op die Motornywerheid betrekking het, van die 1ste dag van Oktober 1956 af en vir die tydperk wat op die 30ste dag van September 1958 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en die vakverenigings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en die werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID.

NASIONALE GESONDHEIDFONDSOOREENKOMS
ingevoelge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, aangegaan deur en tussen die

South African Motor Industry Employers' Association

en die

South African Vehicle Builders' and Repairers' Association

(hieronder „die werkgewers” of die „Werkgewersorganisasies” genoem) aan die een kant, en die

Motor Industries Employees' Union of South Africa

en die

Motor Industry Staff Association

(hieronder „die werknemers” of „vakverenigings” genoem) aan die ander kant, wat die partye by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motornywerheid is.

1. GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms tree op 1 Oktober 1956, of op sodanige datum as wat die Minister van Arbeid ingevolge artikel agt-en-veertig van die Wet vasstel, en bly van krag vir twee jaar van daardie datum af of vir 'n tydperk wat die Minister vasstel.

2. BESTEK VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die streke wat hierin omskryf word, nagekom word deur alle werkgewers in die Motornywerheid wat lede van die werkgewersorganisasies is en deur alle vakmanne in die Motornywerheid wat lede van die vakverenigings is.

3. WOORDOMSKRYWINGS.

„Wet” beteken die Nywerheid-versoeningswet, 1937.

„Aanhangsel B” beteken die vorm in Aanhangsel B hiervan voorgeskryf of 'n ander vorm wat 'n streksraad in plaas daarvan mag voorskryf.

A—8576

GOVERNMENT NOTICE.

The following Government Notice is published for general information:—

DEPARTMENT OF LABOUR.

* No. 1764.] [21 September 1956.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

MOTOR INDUSTRY.—NATIONAL HEALTH FUND AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (1) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry shall be binding from the 1st day of October, 1956, and for the period ending the 30th day of September, 1958, upon the employers' organizations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and the employees who are members of those organizations or those unions.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY.

NATIONAL HEALTH FUND AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between

The South African Motor Industry Employers' Association

and

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association (hereinafter referred to as “the employers” or “the employers' organisation”), of the one part, and

The Motor Industry Employees' Union of South Africa

and

The Motor Industry Staff Association

(hereinafter referred to as “the employees” or “trade unions”), of the other part,

being the parties to the National Industrial Council for the Motor Industry.

1. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on the 1st October, 1956, or on such date as may be fixed by the Minister of Labour in terms of section forty-eight of the Act, and shall remain in force for two years from that date or for such period as may be determined by the Minister.

2. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall be observed in the Regions defined herein by all employers in the Motor Industry who are members of the employers' organisations and by all journeymen in the Motor Industry who are members of the trade unions.

3. DEFINITIONS.

“Act” means the Industrial Conciliation Act, 1937.

“Annexure B” means the form prescribed in Annexure B hereto, or such other form as any Regional Council may prescribe in its stead.

„Raad” beteken die Nasionale Nywerheidsraad vir die Motor-nywerheid, geregistreer ingevolge artikel *negentien* van die Nywerheids-voorsieningswet, 1937.

„Vakman” beteken ’n werknemer wat wettiglik in besit is van ’n lidmaatskapkaart, graad A, wat deur die Motor Industry Employees’ Union of South Africa uitgereik is.

„Bestuurskomitee” beteken ’n komitee wat ingevolge klousule hiervan as sodanig deur die Raad of Uitvoerende Komitee ingestel is om die Nasionale Gesondheidsfonds vir die Motor-nywerheid in elk van die streke wat hierin omskryf word, te administreer.

„Lid” beteken, behoudens sy bydrae tot die Nasionale Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid ingevolge hierdie Ooreenkoms, ’n vakman wat as sodanig geregistreer is by die Siektebystandfonds vir die Motornywerheid wat ingevolge Goewermentskenningsgewing No. 973 van 21 Mei 1954, gestig is en/of die Siektebystandfonds vir die Motornywerheid (Oostelike Provinsie) wat ingevolge Goewermentskenningsgewing No. 1732 van 20 Augustus 1954, gestig is en/of die Natalse Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid wat ingevolge Goewermentskenningsgewing No. 1922 van 22 Augustus 1952, gestig is, elke vakman wat ingevolge klousule 5 (2) hiervan en ’n persoon wat ingevolge klousule 5 (3) hiervan as lid toegelaat is.

„Motornywerheid” beteken die Motornywerheid soos omskryf in klousule 3 van Goewermentskenningsgewing No. 323 van 24 Februarie 1956, en alle uitdrukkings wat in daardie woordoms-krywing, soos in genoemde Goewermentskenningsgewing omskryf, gebruik word, moet dieselfde betekenis hê vir die toepassing van hierdie Ooreenkoms.

„Streek GR” beteken die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Oos, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), Oos-Londen, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskammahoek, King William’s Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middeldrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria-Oos, Willowvale, Wodehouse en Xalanga (Cala).

„Streek OP” beteken die magistraatsdistrikte Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Kaaip), Mosselbaai, Murraysburg, Oudtshoorn (met inbegrip van daardie gedeelte wat na die magistraatsdistrikte Calitzdorp oor-geplaas is by Proklamasies Nos. 124 en 125, gedateer 28 Mei 1945, en gepubliseer in *Staatskoerant* No. 3511, gedateer 22 Junie 1945), Pearston, Richmond (Kaaip), Steynsburg, Steytlerville, Somerset-Oos, Uniondale, Venterstad en Willowmore.

„Streek NL” beteken die provinsie Natal en die magistraats-distrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu.

„Streek NK” beteken die magistraatsdistrikte Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly-Wes, Hay, Taung, Vryburg, Mafeking, Warrenton en Postmasburg.

„Streek OVS” beteken die provinsie Oranje-Vrystaat.

„Streek TVL” beteken die provinsie Transvaal.

„Streeksraad” beteken ’n komitee wat as sodanig deur die Raad ingevolge sy konstitusie aangestel is vir ’n streek wat hierin omskryf word.

„Reëls” beteken die reëls wat van krag is vir die Nasionale Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid soos omskryf ingevolge klousule 9 hiervan.

4. STIGTING EN DOELEINDES VAN FONDS.

(1) Hierby word ’n fonds gestig wat as die „Nasionale Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid” (hieronder „die fonds” genoem) bekend sal staan.

(2) Die fonds bestaan uit bydraes soos in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf en rente op beleggings.

(3) Die fonds stel hom ten doel om—

- lede in alle opsigte bystand te verleen met betrekking tot enige siekte en/of ongeval wat deur hulleself of hul afhanklikes opgedoen word;
- om lede by te staan deur middel van geldelike toekennings vir die betaling van uitgawes in verband met die bevalling en/of swangerskap van hulle eggenotes;
- maatreëls te tref om siekte te voorkom en lede en hul afhanklikes se gesondheid te verbeter en te bevorder;
- tot die fondse van enige hospitaal, verpleeginrigting, herstel-linginrigting of liefdadighedsinrigting by te dra, volgens sodanige bepalinge en voorwaardes as was van tyd tot tyd vasgestel kan word;
- met enige hospitaal, verpleeginrigting, herstellingsinrigting of soortgelyke inrigting ’n ooreenkoms aan te gaan vir die versorging van siek of herstellende lede en hul afhank-likes;
- met enige apteker, drogis of enige ander persoon ’n ooreen-koms aan te gaan vir die verskaffing van medisyne, ver-dowingsmiddels en mediese geriewe;
- bystand aan afhanklikes van gestorwe lede te verleen deur middel van geldelike toekennings of andersins;
- alles in die werk te stel wat nodig is om lede of hul af-hanklikes se welsyn te bevorder en wat sal meewerk tot die bereiking van voormelde doelstellingen.

„Council” means the National Industrial Council for the Motor Industry registered in terms of section *nineteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937.

„Journeyman” means an employee who is validly in possession of a Grade A membership card issued by the Motor Industry Employees’ Union of South Africa.

„Management Committee” means a committee appointed as such by the Council or Executive Committee in terms of clause 9 of the Agreement for the Motor Industry National Health Fund in any of the Regions defined herein.

„Member” means, subject to their contributing to the Motor Industry National Health Fund in terms of this Agreement, any journeyman registered as such with the Motor Industry Sick Benefit Fund established in terms of Government Notice No. 973 of the 21st May, 1954, and/or the Motor Industry Sick Benefit Fund (Eastern Province) established in terms of Government Notice No. 1732 of the 20th August, 1954, and/or the Natal Motor Industry Health Fund established in terms of Government Notice No. 1922 of the 22nd August, 1952, and every journey-man who has registered in terms of clause 5 (2) hereof and any person admitted to membership in terms of clause 5 (3) hereof.

„Motor Industry” means the Motor Industry as defined in clause 3 of Government Notice No. 323 of the 24th February, 1956, and any expressions used in that definition which are defined in the said Government Notice shall have the same meaning for purposes of this Agreement.

„Region BR” means the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly East, Butterworth, Cathcart, St. Marks (Cofimvaba), East London, Elliot, Elliotdale, Engcobo, Fort Beaufort, Glen Grey (Lady Frere), Herschel, Idutywa, Indwe, Kentani, Keiskama-hoek, King William’s Town, Komgha, Lady Grey, Libode, Maclear, Middeldrift, Molteno, Mqanduli, Mount Fletcher, Mount Frere, Ngqeleni, Nqamakwe, Port St. Johns, Peddie, Queenstown, Qumbu, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Tsomo, Tsolo, Umtata, Victoria East, Willowvale, Wodehouse and Xalanga (Cala).

„Region EP” means the Magisterial Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, Aberdeen, Adelaide, Albany, Alexandria, Bathurst, Bedford, Cradock, Colesberg, George, Graaff-Reinet, Hanover, Humansdorp, Jansenville, Knysna, Maraisburg, Middelburg (Cape), Mossel Bay, Murraysburg, Oudtshoorn (including that portion transferred to the Magisterial Districts of Calitzdorp by Proclama-tion Nos. 124 and 125, dated 28th May, 1945, published in *Govern-ment Gazette* No. 3511, dated 22nd June, 1945), Pearston, Rich-mond (Cape), Steynsburg, Steytlerville, Somerset East, Uniondale, Venterstad and Willowmore;

„Region NL” means the Province of Natal and the Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu.

„Region NC” means the Magisterial Districts of Kimberley, Herbert, Hopetown, Philipstown, De Aar, Britstown, Prieska, Kenhardt, Gordonia, Kuruman, Barkly West, Hay, Taungs, Vry-burg, Mafeking, Warrenton and Postmasburg.

„Region OFS” means the Province of the Orange Free State.

„Region TVL” means the Province of the Transvaal.

„Regional Council” means a committee appointed as such by the Council in terms of its Constitution for any Region herein defined.

„Rules” means the Rules in force of the Motor Industry National Health Fund as prescribed in terms of clause 9 hereof.

4. ESTABLISHMENT AND OBJECTS OF FUND.

(1) There is hereby established a fund to be known as the “Motor Industry National Health Fund” (hereinafter referred to as “the fund”).

(2) The fund shall consist of contributions as prescribed in this Agreement and interest on investments.

(3) The objects of the fund shall be—

- to assist members in any manner whatsoever in relation to any illness and/or accident sustained by themselves or their dependants;
- to assist members by means of pecuniary grants in the payment of expenses associated with their wives’ confine-ment and/or pregnancy;
- to take measures for the prevention of sickness and for the improvement and promotion of health amongst members and dependants;
- to contribute towards the funds of any hospital, nursing home, convalescent home or charitable institution upon such terms and conditions as may from time to time be determined;
- to contract with any hospital, nursing home, convalescent home or other similar institution for the care of sick or convalescent members and their dependants;
- to contract with any chemist, druggist or any other person for the supply of medicine, drugs and medical comforts;
- to assist the dependants of deceased members by means of pecuniary grants or otherwise;
- to do all such things as are necessary, incidental or con-ducive to the welfare of members and their dependants and to the attainment of the aforementioned objects.

5. LIDMAATSKAP.

(1) Alle vakmanne in diens van die Motornywerheid is verplig om lede van die fonds te word.

(2) Elke vakman wat nie geregistreer is nie as lid van 'n fonds wat in die woordskrywing van „lid” in klousule 3 hiervan gespesifiseer word, moet die vorm, voorgeskryf in Aanhangsel A van hierdie Ooreenkoms, invul en die ingevulde vorm by die sekretaris van die streeksraad vir die streek waarin hy werkzaam is, inlewer binne 'n maand na die datum waarop—

(a) hierdie Ooreenkoms in werking tree as hy op daardie datum in die Motornywerheid werkzaam is;

(b) hy by die Motornywerheid in diens tree of weer in diens tree of in diens geneem word en moet sulke addisionele inligting of dokumentêre bewyse verskaf as wat die betrokke bestuurskomitee vereis.

(3) Ander persone as vakmanne wat in die Motornywerheid in diens of werkzaam is, kan, na goeddunke van die betrokke bestuurskomitee, toegelaat word om lede van die fonds te word en die bepalinge van hierdie Ooreenkoms is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n persoon wat aldus toegelaat word, met dien verstande, egter, dat van hom vereis word om minstens soveel by te dra as die vakman en die werkgewer saam, soos in klousule 7 van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf, en dat sy werkgewer nie vir bydraes namens hom aanspreeklik is nie.

(4) Lidmaatskap van die fonds eindig—

(a) sodra 'n lid nie meer by die Motornywerheid in diens is nie, met dien verstande dat enige lid wat tydelik werkloos word, na goeddunke van die betrokke bestuurskomitee toegelaat kan word om onder sulke voorwaardes as wat die bestuurskomitee bepaal, lid te bly;

(b) wanneer 'n lid, uitgesonderd 'n vakman, as lid van die fonds bedank, waarvan hy 14 dae vooruit skriftelik kennis moet gee aan die betrokke bestuurskomitee, of deur 'n dergelyke tydperk van opsegging van lidmaatskap van die kant van die bestuurskomitee om enige rede wat na sy mening sodanige optrede regverdig.

(5) Enige lid wie se lidmaatskap van die fonds geëindig het, verbeur alle eise teen die fonds en indien hy weer as lid toegelaat word, word hy as 'n heeltelman nuwe lid beskou, tensy die betrokke bestuurskomitee ander besluit.

6. AFBANKLIKES.

(1) Ten einde vir bystand ten opsigte van hul afhanklikes in aanmerking te kom, moet lede op die voorgeskrewe vorm aansoek om die registrasie van hul afhanklikes doen en sodanige inligting en dokumentêre bewys verstrek as wat die betrokke bestuurskomitee vereis.

(2) Behoudens subklousule (1) hiervan word die volgende as afhanklikes geregistreer:—

(a) 'n Lid se vrou; en

(b) 'n lid se kinders onder die ouderdom van 18 jaar (met inbegrip van wetlik aangenome kinders) wat geheel en al van die lid afhanklik is, mits die bestuurskomitee met hul gesondheidstoestand tevrede is en hulle gewoonlik by die lid inwoon, of waar hulle nie aldus inwoon nie, die bestuurskomitee na goeddunke hul registrasie goedgekeur het.

(3) Persone wat ouderdoms- of 'n ander pensioen ontvang en kinders onder die ouderdom van 18 jaar wie se inkomste hoogstens £6 per maand is, kan na goeddunke van die betrokke bestuurskomitee onder sulke voorwaardes as wat die bestuurskomitee bepaal, as afhanklikes gerigistreer word.

7. BYDRAES.

(1) Elke vakman moet 'n bedrag van 6s. 6d. tot die fonds bydra ten opsigte van elke Vrydag wat hy in die Motornywerheid werkzaam is.

(2) Behoudens subklousule (4) hiervan, moet die bydrae in subklousule (1) genoem, deur die werkgewer van die vakman se loon afgetrek word op die eerste Vrydag nadat hierdie Ooreenkoms van krag word en op elke daaropvolgende Vrydag in die geval van elke vakman wat weekliks betaal word, en op die eerste betaaldag nadat hierdie Ooreenkoms van krag word en op elke daaropvolgende betaaldag in die geval van elke vakman wat maandeliks betaal word; met dien verstande dat waar daar aan die vakman weens verlof deur die werkgewer toegestaan, siekte of ongeval geen loon op dié dae verskuldig is nie, die bydrae op sy volgende betaaldag afgetrek moet word.

(3) By elke bydrae wat ingevolge subklousule (2) afgetrek word, moet die werkgewer 'n bedrag van 1s. 6d. voeg en maand vir maand, maar op of voor die tiende dag van die maand ná die maand waarop die bydraes betrekking het, moet hy die totale bedrag van sulke bydraes aan die Sekretaris van die Streeksraad vir die streek waarin sy inligting geleë is, stuur, saam met besonderhede in die vorm wat in Aanhangsel B van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word.

OPMERKING.—Die huidige adresse van die sekretarisse van die verskillende streeksrade is soos volg:—

Streek GR: Posbus 714, Oos-Londen.

Streek OP: Posbus 3164, Port Elizabeth.

Streek NL: Posbus 2838, Durban.

Streek NK: Posbus 446, Kimberley.

Streek OVS: Posbus 910, Bloemfontein.

Streek TVL: Posbus 8477, Johannesburg.

5. MEMBERSHIP.

(1) Membership of the fund shall be compulsory for all journeymen employed in the Motor Industry.

(2) Every journeyman not registered as a member of any of the funds specified in the definition of "member" in clause 3 hereof, shall complete the form prescribed in Annexure A to this Agreement and lodge such completed form with the Secretary of the Regional Council for the Region in which he is employed within one month of the date on which—

(a) this Agreement comes into operation if employed in the Motor Industry at such date;

(b) he enters or re-enters or becomes employed in the Motor Industry,

and shall furnish such additional information or documentary evidence as the Management Committee concerned may require.

(3) Persons other than journeymen directly engaged or employed in or in connection with the Motor Industry may be admitted to membership of the fund at the discretion of the Management Committee concerned and the provisions of this Agreement shall *mutatis mutandis* apply to any person so admitted, provided, however, that such person shall be required to contribute not less than the combined contribution of journeymen and employer as prescribed in clause 7 of this Agreement and his employer shall not be liable to make any contributions on his behalf.

(4) Membership of the fund shall terminate—

(a) directly a member ceases to be employed in the Motor Industry; provided that any member who becomes temporarily unemployed may, at the discretion of the Management Committee concerned, be permitted to retain his membership under such conditions as the Management Committee may determine;

(b) in the case of a member other than a journeyman, by his resignation from membership of the fund, of which he shall give 14 days' notice; in writing, to the Management Committee concerned, or by a similar period of notice of termination of membership given to him by such Management Committee for any reason which it considers justifies such action.

(5) Any member whose membership of the fund has terminated shall forfeit all claims on the fund and if re-admitted to membership shall be regarded as an entirely new member unless otherwise decided by the Management Committee concerned.

6. DEPENDANTS.

(1) In order to be eligible for benefits in respect of their dependants, members shall make application for the registration of their dependants on the prescribed form and shall furnish such information and documentary evidence as the Management Committee concerned may require.

(2) Subject to sub-clause (1) hereof, the following shall be registered as dependants:—

(a) A member's wife, and

(b) a member's children under the age of 18 years (including legally adopted children), who are wholly dependant on the member; provided that the Management Committee is satisfied with regard to the state of their health and that they normally reside with the member or, where not so resident, the Management Committee has in its discretion approved of their registration.

(3) Persons in receipt of old age or any other pension and children under the age of 18 years whose income does not exceed £6 per month, may at the discretion of the Management Committee concerned be registered as dependants under such terms and conditions as the Management Committee may fix.

7. CONTRIBUTIONS.

(1) Every journeyman shall contribute an amount of 6s. 6d. to the fund in respect of each Friday of his employment in the Motor Industry.

(2) Subject to sub-clause (4) hereof, the contribution specified in sub-clause (1) shall be deducted by the employer from the journeyman's wages, on the first Friday after this Agreement comes into operation and on each Friday thereafter in the case of each weekly paid journeyman, and on the first pay day after this Agreement comes into operation and on each pay day thereafter in the case of each monthly paid journeyman; provided that, where for reasons of leave granted by the employer, illness or accident, the journeyman has no wages due on any such days, the contribution shall be deducted on his next pay day.

(3) To each contribution deducted in accordance with sub-clause (2) the employer shall add an amount of 1s. 6d. and shall forward month by month, but not later than the tenth day of the month following the month to which the contributions refer, the total amount of such contributions to the Secretary of the Regional Council for the Region in which his establishment is situated under cover of and together with particulars in the form prescribed in Annexure B to this Agreement.

NOTE.—The present addresses of the Secretaries of the various Regional Councils are as follows:—

Region BR: P.O. Box 714, East London.

Region EP: P.O. Box 3164, Port Elizabeth.

Region NL: P.O. Box 2838, Durban.

Region NC: P.O. Box 446, Kimberley.

Region OFS: P.O. Box 910, Bloemfontein.

Region TVL: P.O. Box 8477, Johannesburg.

- 4) Ondanks andersluidende bepalings het 'n bestuurskomitee reg om van enige bystand wat deur die fonds aan of ten gte van 'n vakman betaalbaar is, enige bydraes wat so 'n man aan die fonds verskuldig is, af te trek en vir elke bedrag aldus afgetrek word, moet die betrokke werkgewer, wanneer deur die bestuurskomitee in kennis gestel word, sonder ver- m 'n bedrag van 1s. 6d. aan die fonds stuur.
- 5) Die bydraes wat 'n streeksraad ingevolge hierdie klousule vang, moet betaal word aan die bestuurskomitee wat aange- is om die fonds in die betrokke streek te administreer.

8. BYSTAND.

Behoudens die bepalings van die fonds se reëls, kom elke lid dat die nodige kwalifikasies daarvoor besit en die vereiste getal bydraes tot die fonds gedoen het, in aanmerking vir die mediese, heekkundige, hospitaal-, kraam, siekte- of ongevallebetalings-, lewensversekerings- en ander bystand, indien enige, van die fonds wat van tyd tot tyd van krag is soos in die reëls voorgeskryf.

9. ADMINISTRASIE.

(1) Die fonds word geadmisteer deur bestuurskomitees ooreenkomstig reëls wat deur die Raad of Uitvoerende Komitee vir dié doel neergelê word. Sodanige reëls moet nie strydig met die bepalings van hierdie Ooreenkoms of die Wet wees nie en moet onder andere die volgende voorskryf:—

- Die bystand wat die fonds verleen en die kwalifikasies wat daaraan verbonde is;
- die prosedure vir die indiening en betaling van eise.
- Die Raad of Uitvoerende Komitee kan te eniger tyd nuwe reëls neêrle of bestaande reëls wysig of herroep.
- Afskrifte van die fonds se reëls wat van krag is en besonderhede van enige wysigings daarvan moet by die Sekretaris van Arbeid ingedien word.
- Die Raad of die Uitvoerende Komitee moet in oorlegpleging met die betrokke streeksrade, bestuurskomitees aanstel uit die verteenwoordigers van die werkgewers en die werknemers in die Raad of hulle plaasvervangers.
- Elke bestuurskomitee wat ingevolge die bepalings van die voorafgaande subklousule aangestel word, moet bestaan uit 'n gelyke aantal verteenwoordigers van werkgewers en werknemers en of Uitvoerende Komitee ten opsigte van die streek of streke wat die Raad bepaal, funksioneer.
- Vir elke lid van 'n bestuurskomitee kan die Raad of Uitvoerende Komitee 'n plaasvervanger op dieselfde voorwaardes as dié vir sodanige lid aanstel.
- Die bepalings van die Raad se konstitusie betreffende die verkiesing van voorsitters en ondervoorsitters van streeksrade, hul amptertyn en die byeenroeping en leiding van vergaderings van streeksrade, is *mutatis mutandis* in die geval van bestuurskomitees, van toepassing.

10. BEVOEGDHEDE EN PLIGTE VAN BESTUURSKOMITEES.

(1) Behoudens die voorskrif van die Raad of die Uitvoerende Komitee en die bepalings van hierdie Ooreenkoms, het elke bestuurskomitee wat ingevolge die voorafgaande klousule aangestel word, volle beheer oor die sake van die fonds in die streek/streke waarvoor hy verantwoordelik is.

(2) Elke lid van die fonds moet deur die betrokke bestuurskomitee voorsien word van 'n afskrif van die reëls wat in klousule 9 hiervan genoem word.

(3) 'n Bestuurskomitee kan—

- werknemers, op die voorwaardes wat hy vasstel in diens neem om hom met die administrasie van die fonds by te staan;
- enige of alle bystand weier aan 'n lid van die fonds en/of sy afhanklikes wat, na sy mening, opgetree het op 'n wyse wat daarop bereken is om die belange van die fonds of sy lede te benadeel of dit redelik waarskynlik sal doen; met diens verstande dat so 'n lid, as hy daarom vra, die geleentheid gegee moet word om voor die bestuurskomitee te verskyn om sy saak te stel;
- uitgawes goedkeur;
- sy voorsitter en/of ondervoorsitter en sy sekretaris of ander beaampte magtig om enige ooreenkomste en kontrakte wat hy goedgekeur het, gesamentlik namens die fonds te onderteken;
- rekenings in die naam van die fonds by banke of bougenootskappe open en persone magtig om op sulke rekenings te werk;
- plaaslike komitees ingevolge sy reëls aanstel om met die administrasie van die fonds in 'n bepaalde gebied te help.

(4) Elke bestuurskomitee moet—

- behoorlike kennis van sy vergaderings laat gee aan die inspekteur, soos omskryf by regulasie kragtens die Nywerheid-verseeningswet;
- notule van die verrigtings van alle vergaderings laat hou en afskrifte van sodanige notule aan genoemde inspekteur, die betrokke streeksraad/rade en die Raad laat stuur;
- volledige en juiste rekenings laat hou van die fonds in die streek/streke wat hy administreer en sodanige rekenings deur 'n professionele ouditeur wat hy vir dié doel moet aanstel, laat ouditeer.

(5) Ondanks andersluidende bepalings het 'n bestuur diskresionêre bevoegdheid om, in gevalle wat na sy mening binne die doelstellings van die fonds val, addisionele bystand aan lede en afhanklikes te verleen en hy kan ook in gevalle van moeilike omstandighede as gevolg van siekte, spesiale hulp aan lede verleen by wyse van geldelike toekennings, lenings of andersins onder sulke voorwaardes as wat hy van tyd tot tyd bepaal.

(4) Notwithstanding anything to the contrary, a Management Committee shall have the right to deduct from any benefit payable by the fund to or in respect of any journeyman, any contributions due or owing by such journeyman to the fund and for each contribution so deducted, the employer concerned shall on receiving notification from the Management Committee, forthwith forward an amount of 1s. 6d. to the fund.

(5) The contributions received by a Regional Council in terms of this clause shall be paid to the Management Committee appointed to administer the fund in the Region concerned.

8. BENEFITS.

Subject to the provisions of the fund's rules, every member possessing the necessary qualifications therefor and who has made the requisite number of contributions to the fund shall be eligible for the fund's medical, surgical, hospital, maternity, sick/accident pay, life insurance and other benefits, if any, in force from time to time as prescribed in such rules.

9. ADMINISTRATION.

(1) The fund shall be administered by Management Committees in accordance with rules prescribed for the purpose by the Council or Executive Committee. Such rules shall not be inconsistent with the provisions of this Agreement or the Act and shall, *inter alia*, prescribe—

- the fund's benefits and the qualifications attaching thereto;
 - the procedure for lodging and payment of claims.
- (2) The Council or Executive Committee may at any time make new rules or alter or repeal any existing rules.

(3) Copies of the fund's rules in force and particulars of any amendments thereto shall be lodged with the Secretary for Labour.

(4) The Council or the Executive Committee shall, with due regard to the wishes of the Regional Councils concerned, appoint Management Committees from amongst the representatives of the employers and the employees on the Council or their alternates.

(5) Each Management Committee appointed in terms of the preceding sub-clause shall consist of an equal number of representatives of employers and employees and shall function in respect of such Region or Regions as the Council or Executive Committee may determine.

(6) An alternate may be appointed by the Council or Executive Committee for each member of a Management Committee under the same terms and conditions as such member.

(7) The provisions of the Council's Constitution relating to the election of Chairman and Vice-Chairman of Regional Councils, their period of office and the calling and conduct of meetings of Regional Councils, shall *mutatis mutandis* apply in the case of Management Committees.

10. POWERS AND DUTIES OF MANAGEMENT COMMITTEES.

(1) Subject to the direction of the Council or the Executive Committee and to the terms of this Agreement, each Management Committee appointed in terms of the preceding clause, shall have full control of the affairs of the fund in the region(s) for which it is appointed.

(2) Each member of the fund shall be provided by the Management Committee concerned with a copy of the rules referred to in clause 9 hereof.

(3) A Management Committee may—

- engage employees to assist in the administration of the fund under such conditions as it may determine;
- refuse or withhold any or all benefits from any member and/or his dependants who, in its opinion, has acted in a manner calculated or reasonably likely to injure the interests of the fund or its members; provided that such member shall, if he so requests, be given the opportunity of appearing before the Management Committee to state his case;
- sanction expenditure;
- empower its chairman and/or vice-chairman and its secretary or other official to sign conjointly on behalf of the fund any agreements and contracts which it has approved;
- open accounts in the name of the fund at banks or building societies and empower persons to operate on such accounts;
- appoint local committees in terms of the rules to assist with the administration of the fund in any particular area.

(4) Every Management Committee shall cause—

- proper notice of its meetings to be given to the inspector defined by regulation under the Industrial Conciliation Act;
- minutes to be kept of proceedings of all meetings and copies of such minutes to be transmitted to the said inspector, the Regional Council(s) concerned and the Council;
- full and true accounts to be kept of the fund in the Region(s) it administers and such accounts to be audited by a professional auditor which it shall appoint for the purpose.

(5) Notwithstanding anything to the contrary, a Management Committee shall have discretionary powers to grant additional assistance to members and dependants in cases which it considers fall within the objects of the fund, and it may also in cases of hardship arising from illness grant special relief to members by means of pecuniary grants, loans or otherwise on such conditions as it may lay down from time to time.

11. FINANSIËLE BEHEER.

(1) Alle geld wat bestuurskomitees ten opsigte van die fonds ontvang, moet binne drie dae na ontvangs by 'n bank of bougenootskap op 'n rekening/s in die naam van die fonds gestort word en alle uitbetalings uit sodanige rekening/s—

- (a) moet deur die betrokke bestuurskomitee goedgekeur word;
- (b) moet per tjek of ander skriftelike dokument geskied wat deur twee persone wat behoorlik deur die bestuurskomitee daartoe gemagtig is, onderteken is;
- (c) ten opsigte van bystand, moet gestaak word wanneer die totale bedrag daarin in die krediet van die fonds onder £100 daal en totdat dit weer bo £200 gestyg het.

(2) Alle onkoste wat in verband met die administrasie van die fonds in 'n streek aangegaan word, kom ten laste van die fonds met betrekking tot dié streek.

(3) Geld wat 'n bestuurskomitee se maandelikse behoeftes, soos deur sodanige bestuurskomitee vasgestel, te bowe gaan, moet maandeliks na die Raad of Uitvoerende Komitee gestuur word om in die naam van die fond belê te word, met dien verstande dat die Raad of Uitvoerende Komitee, waar nodig, toekennings uit sodanige geld kan doen om 'n bestuurskomitee by te staan.

(4) Elke bestuurskomitee moet maandelikse verslae aan die betrokke streeksraad en die Raad voorlê, wat onder andere besonderhede bevat van die bystand en hulp wat deur die fonds verleen is en geld wat ontvang en uitbetaal is vir die tydperk waarop die verslag betrekking het.

(5) (a) Elke bestuurskomitee moet, ten opsigte van die streek/streke wat hy administreer, op of voor 30 September van elke jaar, by die betrokke streeksrade en by die Raad state indien wat deur die ouditeur aangestel ingevolge klousule 10 (4) (c), geouditeer is en deur die komitee se voorsitter mede-onderteken is, wat die inkomste en uitgawe van die fonds vir die voorafgaande 12 maande geëindig 30 Junie en sy bates en laste op daardie datum toon. Hierdie state en die ouditeur se verslag daaroor moet op die kantore van die betrokke streeksrade ter insae lê vir bydraers tot die fonds wat die reg het om afskrifte daarvan of uittreksels daaruit te maak.

(b) Uit die geouditeerde state hierin gemeld moet die Sekretaris van die Raad 'n gekonsolideerde inkomste- en uitgawerekening en 'n balansstaat van die fonds opstel, dit deur die Raad se ouditeurs laat ouditeer en, na goedkeuring deur die Raad of sy Uitvoerende Komitee, afskrifte daarvan by die Sekretaris van Arbeid indien.

12. VRYWARING.

Die lede van 'n bestuurskomitee of plaaslike komitee en die amptenare en werknemers van die fonds is nie vir die skulde en laste van die fonds aanspreeklik nie en hulle word hierby deur die fonds gevrywaar teen alle verliese en onkoste wat hulle in of in verband met die *bona fide* uitvoering van hul pligte ly en aangaan.

13. GESKILLE.

Enige geskille betreffende die vertolkings, betekenis of bedoeling van enige bepalinge van hierdie Ooreenkoms of in verband met die administrasie van die fonds wat nie deur 'n bestuurskomitee besleg kan word nie, moet na die streeksraad vir die betrokke streek verwys word en 'n appél wat 'n lid van die fonds by die streeksraad vir sy streek teen 'n beslissing van die bestuurskomitee mag aanteken, moet *mutatis mutandis* deur dié streeksraad ooreenkomstig die prosedure wat in klousule 10 van die Raad se konstitusie bepaal is, behandel word.

14. VERSTRYKING VAN OOREENKOMS EN ONTBINDING VAN RAAD.

(1) Wanneer hierdie Ooreenkoms deur verloop van tyd verstryk of om 'n ander rede eindig, bly die fonds onder die administrasie van die bestuurskomitees totdat dit of gelikwider word of oorgedra word deur die Raad op 'n ander fonds wat vir 'n soortgelyke doel as dié van die oorspronklike fonds gestig is.

(2) In geval van die ontbinding van die Raad of ingeval hy ophou om te funksioneer gedurende 'n tydperk waarin hierdie Ooreenkoms ingevolge artikel vier-en-dertig (2) van die Wet bindend is, moet die bestuurskomitees voortgaan om die fonds te administreer en die lede van sodanige komitees op die datum waarop die Raad ophou om te funksioneer of ontbind word, word vir dié doeleindes lede daarvan geag, met dien verstande egter dat enige vakatures wat in sodanige komitees ontstaan deur die Minister uit werkgewers of werknemers in die Motornywerheid gevul kan word ten einde gelykheid van werkgewers- en werknemersverteenvoerders en plaasvervangers in die lidmaatskap van sodanige komitees te verseker. Ingeval 'n bestuurskomitee nie instaat of bereid is om sy pligte te verrig nie of 'n dooie punt daaroor ontstaan wat die administrasie van die fonds na die mening van die Minister onuitvoerbaar of onwenslik maak, kan hy 'n kurator of kurators aanstel om die pligte van sodanige komitee uit te voer en sodanige kurator of kurators het vir dié doel al die bevoegdhede van sodanige komitee. By verstryking van hierdie Ooreenkoms moet die fonds gelikwider word op die wyse in klousule 15 van hierdie Ooreenkoms aangegee, en as die Raad se sake by sodanige verstryking alreeds gelikwider en sy bates verdeel is, moet die balans van die fonds verdeel word soos in artikel vier-en-dertig (4) van die Wet bepaal asof dit deel van die algemene fondse van die Raad uitmaak.

15. LIKWIDASIE.

By likwidasië van die fonds ingevolge klousule 14 (1) hiervan moet die geld wat na betaling van al die vorderings, met inbegrip van administrasie- en likwidasiëkoste, in die krediet van die fonds oorbly, in die algemene fondse van die Raad gestort word.

11. FINANCIAL CONTROL.

(1) All moneys received by Management Committees on behalf of the fund shall be deposited in an account(s) in the name of the fund at a bank or building society within three days of receipt and all disbursements from such account(s)—

- (a) shall require the sanction of the Management Committee concerned;
- (b) shall be effected by cheque or other written instrument signed by two persons duly authorised thereto by the Management Committee concerned;
- (c) in respect of benefits, shall be suspended whenever the total amount therein to the credit of the fund falls below £100 and until such time as it rises above £200.

(2) Any expenses incurred in connection with the administration of the fund in any Region shall form a charge upon the fund in relation to that Region.

(3) Moneys in excess of any Management Committee's monthly requirements as determined by such Management Committee, shall be remitted monthly to the Council or Executive Committee for investment on behalf of the fund, provided that, where necessary, the Council or Executive Committee may make grants from such moneys to assist any Management Committee.

(4) Every Management Committee shall furnish the Regional Council concerned and the Council with monthly reports containing, *inter alia*, particulars of the benefits and assistance provided by the fund and moneys received and disbursed for the period to which the report relates.

(5) (a) Every Management Committee in respect of the Region(s) it administers, shall not later than the 30th September in each year submit to the Regional Council(s) concerned, and to the Council, statements audited by the auditor appointed in terms of clause 10 (4) (c) and countersigned by its chairman, showing the income and expenditure of the fund for the preceding twelve months ended 30th June and its assets and liabilities as at that date. These statements and the auditor's report thereon shall be available at the offices of the Regional Councils concerned for inspection by contributors to the fund who shall be entitled to make copies thereof or to take extracts therefrom.

(b) from the audited statements referred to herein, the Secretary of the Council shall prepare a consolidated income and expenditure account and balance sheet of the fund, cause these to be audited by the Council's auditors and after approval by the Council or Executive Committee, lodge copies thereof with the Secretary for Labour.

12. INDEMNITY.

The members of any Management Committee or Local Committee and the officers and employees of the fund shall not be liable for the debts and liabilities of the fund and they are hereby indemnified by the fund against all losses and expenses incurred by them in or about the *bona fide* discharge of their duties.

13. DISPUTES.

Any disputes concerning the interpretation, meaning or intention of any provisions of this Agreement or concerning the administration of the fund, which a Management Committee is unable to settle, shall be referred to the Regional Council for the region concerned and any appeal which a member of the fund may make to the Regional Council for his region against a decision of a Management Committee shall be dealt with by such Regional Council *mutatis mutandis* in accordance with the procedure laid down in clause 10 of the Council's Constitution.

14. EXPIRY OF AGREEMENT AND DISSOLUTION OF COUNCIL.

(1) In the event of the expiry of this Agreement by effluxion of time or cessation for any other cause, the fund shall continue to be administered by the Management Committees until it be either liquidated or transferred by the Council to any other fund constituted for a similar purpose to that for which the original fund was established.

(2) In the event of the dissolution of the Council or in the event of it ceasing to function during any period in which this Agreement is binding in terms of section thirty-four (2) of the Act, the Management Committees shall continue to administer the fund and the members of such committees at the date on which the Council ceases to function or is dissolved shall be deemed to be members thereof for such purposes, provided, however, that any vacancies occurring on such committees may be filled by the Minister from employers or employees in the Motor Industry to ensure an equality of employer and employee representatives and alternates in the membership of such committees. In the event of any Management Committee being unable or unwilling to discharge its duties or a deadlock arising thereon which renders the administration of the fund impracticable or undesirable in the opinion of the Minister, he may appoint a trustee or trustees to carry out the duties of such committee and who shall possess all the powers of such committees for the purpose. Upon the expiration of this Agreement the fund shall be liquidated in the manner set forth in clause 15 of this Agreement and if upon such expiration the affairs of the Council have already been wound up and its assets distributed, the balance of the fund shall be distributed as provided for in section thirty-four (4) of the Act as if it formed part of the general funds of the Council.

15. LIQUIDATION.

Upon liquidation of the fund in terms of clause 14 (1) hereof, the moneys remaining to the credit of the fund after payment of all claims including administration and liquidation expenses, shall be paid into the general funds of the Council.

16. AGENTE.

Die Raad of die streeksrade kan een of meer aangewese persone as agente aanstel om behulpsaam te wees by die uitvoering van die bepalings van hierdie Ooreenkoms, en elke werkgewer en elke werknemer is verplig om sodanige persone toe te laat om sulke persele binne te kom, sulke navrac te doen en te voltooi en sulke dokumente, boeke, loonstate, tydstate en betaalkaarte te ondersoek, en sulke persone te ondervra en sulke stappe te doen as wat nodig mag wees ten einde vas te stel of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nagekom word, en geen persoon mag teenoor sodanige agent 'n valse verklaring in die loop van sy ondersoek doen nie.

17. VRYSTELLINGS.

Die Raad, Uitvoerende Komitee of 'n streeksraad kan, ten opsigte van die streek wat hy administreer, op aanbeveling van 'n bestuurskomitee of volgens eie besluit, vrystelling van die bepalings van hierdie Ooreenkoms verleen onder sulke voorwaardes en vir sodanige tydperk as wat hy bepaal.

18. VERTONING VAN OOREENKOMS.

Elke werkgewer in die streke hierin omskryf, moet op een of ander in die oog lopende plek op sy perseel 'n afskrif van hierdie Ooreenkoms in die vorm wat deur die regulasies kragtens die Wet voorgeskryf word, in leesbare letters in albei amptelike tale van die Unie opplak en dit daar opgeplak hou.

Namens die partye op hede, die 2de dag van Augustus 1956, in Johannesburg onderteken.

SYDNEY J. CLOW,
Voorsitter van die Raad.
P. W. W. REYNOLDS,
Lid van die Raad.
G. T. STONE,
Sekretaris van die Raad.

AANHANGSEL A VAN NASIONALE GESONDHEIDSFONDS-OOREENKOMS.

AANSOEK OM LIDMAATSKAP EN REGISTRASIE VAN AFHANKLIKES.

Ek (volle naam in blokletters) _____
lid van die volgende Vakvereniging _____
Vereniging No. _____ in die diens van (werkgewer se naam en adres) _____

en woonagtig te (applikant se private adres) _____

gebore op _____ maand _____ jaar en met die beroep van _____
doen hierby aansoek om as lid van die Nasionale Gesondheidsfonds vir die Motornywerheid geregistreer te word asook om die registrasie van ondervermelde afhanklikes. Ek onderneem om my aan die bepalings van die fonds se reëls te hou.

Ek is ongetroud/getroud/wewenaar/geskei. (Skrap wat nie van toepassing is nie.)

(Let wel.—Beantwoord die volgende vraag met „Ja” of „Nee” en gee volle besonderhede indien die antwoord „Ja” is.)

Ly u of enigeen van u afhanklikes tans aan enige mismaaktheid, verminking, liggaamlike gebrek, chroniese siekte of aan enige siekte hoegenaamd, selfs in 'n nie-ernstige vorm?

BESONDERHEDE VAN AFHANKLIKES.

Volle naam (blokletters).	Presiese datum van geboorte.	Chroniese ongeskikthede.	Verwantskap.

Ek verklaar plegtig en opreg dat alle besonderhede wat ek in hierdie vorm verstrek het, na my beste wete en oortuiging korrek en waar is en dat die bogenoemde afhanklikes by my inwoon, geen inkomste ontvang nie en aan geen siekteaandoening of swaakheid van 'n chroniese aard ly nie, behalwe soos hierbo gespesifiseer.

Gedateer op hede die _____ dag van _____ 19_____
Handtekening _____

STERFTEBYSTAND.

Ek benoem tot my bevoordeelde _____
(volle naam, Mnr./Mev./Mej.)

Verwantskap _____
Adres _____
Indien bevoordeelde minderjarig is, noem geboortedatum _____
Datum _____ Handtekening _____

SLEGS VIR KANTOORGEBRUIK.

Datum waarop ontvang _____ Datum waarop geregistreer _____
Registrasienommer _____

16. AGENTS.

The Council or Executive Committee or the Regional Councils may appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every employee to permit such persons to enter such premises, institute and complete such inquiries and to examine such documents, books, wage sheets, time sheets and pay tickets, and to interrogate such individuals and to do all such acts as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed, and no person shall make a false statement to such agent during the course of his investigations.

17. EXEMPTIONS.

The Council, Executive Committee or a Regional Council in respect of the region it administers, may on the recommendation of a Management Committee or on its own decision, grant exemption from any of the provisions of this Agreement under such terms and conditions and for such period as it may determine.

18. EXHIBITION OF AGREEMENT.

Every employer in the regions, defined herein shall affix and keep affixed in some conspicuous place upon his premises, a copy of this Agreement in the form prescribed by the regulations under the Act, in legible characters, in both the official languages of the Union.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties, on this 2nd day of August, 1956.

SYDNEY J. CLOW,
Chairman of the Council.
P. W. W. REYNOLDS,
Member of the Council.
G. T. STONE,
Secretary of the Council.

ANNEXURE A TO NATIONAL HEALTH FUND AGREEMENT.

APPLICATION FOR MEMBERSHIP AND REGISTRATION OF DEPENDANTS.

I (full name in block letters) _____
a member of the following Trade Union _____
Union No. _____ employed by (employer's name and address) _____

and residing at (applicant's private address) _____

my date of birth being _____ month _____ year, and occupation _____

hereby apply to be registered as a member of the Motor Industry National Health Fund and for the registration of the undermentioned dependants. I agree to abide by the provisions of the fund's rules.

I am single/married/widowed/divorced. (Delete whichever does not apply.)

(Note.—Answer “Yes” or “No” to the following question, any if the answer is “Yes”, then give full details.)

Do you or any of your dependants suffer at present from and deformity, maiming, physical defect, chronic disease, or from any illness whatsoever, even in a slight form?

PARTICULARS OF DEPENDANTS.

Full Name (block letters).	Exact Date of Birth.	Chronic Disabilities.	Relationship.

I solemnly and sincerely declare that all the particulars given by me in this form are, to the best of my knowledge and belief, true and correct, and that the above-mentioned dependants reside with me, are not in receipt of an income, and are free from disease or infirmity of a chronic nature except as specified above.

Dated this _____ day of _____ 19_____
Signature _____

DEATH BENEFIT.

I nominate as my beneficiary _____
(Full name, Mr./Mrs./Miss.)

Relationship _____
Address _____
If beneficiary is a minor, state date of birth _____
Date _____ Signature _____

FOR OFFICE USE ONLY.

Date received _____ Date registered _____
Registration No. _____

AANHANGSEL B.
ANNEXURE B.

AAN DIE STREEKSEKRETARIS (die adres van die Streeksekretaris vir u gebied verskyn op die omslag),
TO THE REGIONAL SECRETARY (see cover for address of Regional Secretary for your area),

Hierby tjek/poswissel/posorder/kontant ter betaling van bydraes en ledegeld soos hieronder uiteengesit vir die maand
 Herewith Cheque/Money Order/Postal Order/Cash £ in payment of contributions and subscriptions as detailed hereunder for the month of

Naam van Inrigting.....
Name of Establishment

Adres
Address

SLEGS VIR KANTOORGEBRUIK. FOR OFFICE USE ONLY.	
Council.....	
Health Fund.....	
M.I.E.U.....	
M.I.S.A.....	
Pension Fund....	
	£

Vir arbeiders se deel, sien No. 14 hieronder.—For Labourers' Section, see No. 14 below.

[illegible]

(Vakleerlinge maak nie bydraes nie, maar hul name moet op die vorm verskyn.—Apprentices do not contribute, but their names must appear on this form.)

INVOERDERS UITVOERDERS NYWERAARS

teken in op



„HANDEL EN NYWERHEID”

*Die maandblad
van die Departement van Handel en Nywerheid*

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., Suidwes-Afrika, Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

VERSKYN IN ALBEI AMPTELIKE TALE

Hierdie tydskrif bevat o.a. 'n maandelikse ekonomiese oorsig (met statistiek) van besigheids- en nywerheidstoestande in die Unie, die jongste departementele inligting oor afsetmoontlikhede vir Unie-produkte in lande waar die Unie oorsese handelsverteenwoordigers het, lysie van handelsnavrae, besonderhede in verband met nywerheidsbedrywighede in die Unie, die jongste aspekte van prys- en voorradebeheer, die meeste verslae (volledig) van die Raad van Handel en Nywerheid, en artikels van 'n algemene aard oor die handel en nywerheid

IMPORTERS EXPORTERS INDUSTRIALISTS

subscribe to



“COMMERCE & INDUSTRY”

*The monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

This Journal embodies *inter alia* a monthly economic review (with statistics) of business and industrial conditions in the Union, the latest Departmental information on market possibilities for Union products in countries at present covered by the Union's Overseas Trade Representatives, lists of trade enquiries, items of industrial activity in the Union, the latest information on price and commodity control, most reports (unabridged) of the Board of Trade and Industries, and articles of a general nature in connection with commerce and industry

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

PUBLISHED IN BOTH OFFICIAL LANGUAGES